



Distr.: General
28 July 2011
Arabic
Original: English

اتفاقية مكافحة التصحر



مؤتمر الأطراف

الدورة العاشرة

تشانغون، جمهورية كوريا، ١٠-٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١

البند ٧(أ) من جدول الأعمال المؤقت

البرنامج والميزانية

البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

مذكرة من الأمانة

موجز

تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن الميزانية البرنامجية المقترحة لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وإضافة إلى تقديم موجز عن الموارد البشرية والمالية اللازمة، تبين مكونات الميزانية معتمدة نهج الميزنة القائمة على النتائج الذي يستجيب لخطة وإطار العمل الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تعزيز تنفيذ الاتفاقية (٢٠٠٨-٢٠١٨) (الاستراتيجية) اللذين اعتمدهما مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة.

وترد الميزانية المقترحة في هذه الوثيقة وينبغي أن ينظر فيها إلى جانب برامج العمل المحددة التكاليف لفترة السنتين لكل من '١' الأمانة، '٢' ولجنة العلم والتكنولوجيا، '٣' ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، '٤' والآلية العالمية، والتي ترد في الوثيقتين ICCD/COP(10)/8 و ICCD/COP(10)/9. وينبغي قراءة وثائق ميزانية بالاقتران مع المعلومات المتعلقة بالأداء المالي والبرنامجي خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ لكل من الأمانة ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية والآلية العالمية، والتي ترد في الوثائق ICCD/COP(10)/10 و ICCD/COP(10)/11 و ICCD/COP(10)/12 و ICCD/COP(10)/13 و ICCD/COP(10)/14 و ICCD/COP(10)/15.

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	أولاً - مقدمة.....
٣	ألف - الولاية.....
٣	باء - نطاق المذكرة.....
٣	ثانياً - إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة.....
٣	ألف - لمحة عامة عن التمويل.....
٤	باء - عملة الميزانية الأساسية.....
٥	جيم - التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.....
٦	ثالثاً - الميزانية المقترحة للاتفاقية.....
٦	ألف - لمحة عامة عن احتياجات الميزانية الأساسية.....
٦	باء - الصندوق الاستئماني لمشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر
٨	اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.....
٨	جيم - الصندوق الاستئماني للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار اتفاقية الأمم
٩	المتحدة لمكافحة التصحر.....
٩	دال - الصندوق الاستئماني للأحداث التي تنظمها أمانة اتفاقية الأمم المتحدة
٩	لمكافحة التصحر فيما يتعلق بالاتفاقية ("صندوق بون").....
١٠	هاء - تكاليف دعم البرامج (النفقات العامة).....
١١	رابعاً - موارد احتياطية لخدمة المؤتمرات.....
١١	ألف - الميزانية الاحتياطية لخدمات المؤتمرات التي وافقت عليها الجمعية العامة...
١١	باء - الميزانية الاحتياطية لاستضافة مؤتمر الأطراف في بون، ألمانيا.....
١٢	خامساً - الاستنتاجات والتوصيات.....

المرفقات

١٣	الأول - جدول الاشتراكات الإرشادي في الميزانية الأساسية للاتفاقية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.....
٢١	الثاني - الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ حسب مصدر التمويل.....

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١- تنص المادة ١٠ (د) من النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف^(١) في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر على أن يشمل جدول الأعمال المؤقت لكل دورة عادية يعقدها مؤتمر الأطراف، حسب الاقتضاء، الميزانية المقترحة، إلى جانب المسائل المتعلقة بالحسابات وبالترتيبات المالية.

باء - نطاق المذكرة

٢- تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ عن طريق تقديم موجز للموارد البشرية والمالية اللازمة. ووفقاً لخطة وإطار العمل الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تعزيز تنفيذ الاتفاقية (٢٠٠٨-٢٠١٨) (الاستراتيجية) اللذين اعتمدهما مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة، فإن الاحتياجات من الموارد تستند إلى برامج عمل فترة السنتين لكل من الأمانة ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية^(٢)، والآلية العالمية^(٣)، باستخدام نهج يقوم على النتائج

٣- وينبغي أن تُقرأ الوثائق التي تقدم الميزانية المقترحة مقرونة بالوثائق المتعلقة بالأداء المالي خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ لكل من الأمانة ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية والآلية العالمية^(٤).

ثانياً - إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة

ألف - لمحة عامة عن التمويل

٤- يُموّل عمل أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية من الصناديق الاستثمارية الأربعة التالية:

(أ) الصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر؛

(١) ICCD/COP(10)/11/Add.1، المقرر ١/م أ-١.

(٢) ICCD/COP(10)/8.

(٣) ICCD/COP(10)/9.

(٤) ICCD/COP(10)/10 و ICCD/COP(10)/11 و ICCD/COP(10)/12 و ICCD/COP(10)/13 و ICCD/COP(10)/14.

- (ب) الصندوق الاستئماني لتيسير مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر الأمم المتحدة لمكافحة التصحر؛
- (ج) الصندوق الاستئماني للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر؛
- (د) الصندوق الاستئماني للأحداث التي تنظمها أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر فيما يتعلق بالاتفاقية ("صندوق بون").
- ٥- وتُعطى مصاريف عمل الآلية العالمية جزئياً من الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية للاتفاقية؛ وإضافة إلى ذلك، تدبر الآلية العالمية، من خلال إدارة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، أمر الحصول على مساهمات خارجة عن الميزانية.
- ٦- ويوافق مؤتمر الأطراف على الميزانية الأساسية وجدول الاشتراكات الإرشادي لجميع الأطراف. ويستند جدول الاشتراكات الإرشادي على جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة الذي اعتمده الجمعية العامة. وفي فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، حدد جدول الاشتراكات الإرشادي (انظر المرفق الأول) وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٤٨/٦٤ الذي اعتمده الجمعية العامة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ خلال دورتها الرابعة والسنتين. كما يأخذ المبلغ الإجمالي للاشتراكات الإرشادية في الاعتبار مساهمة سنوية قدرها ٢٩٢ ٥١١ يورو من حكومة البلد المضيف.
- ٧- وترد لمحة عامة عن الاحتياجات من الموارد من جميع مصادر التمويل في المرفق الثاني من هذه الوثيقة.

باء - عملة الميزانية الأساسية

- ٨- أخذ مؤتمر الأطراف، في دورته الاستثنائية الأولى عام ٢٠٠٧، باليورو عملة للمحاسبة في الاتفاقية وأكد أن الإشعارات سترسل إلى الأطراف باليورو انطلاقاً من فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١^(٥).
- ٩- وربما تذكّر الأطراف أنه بالرغم من أن معظم المعاملات المالية للأمانة والآلية العالمية تجري باليورو، فإنه يُحتفظ بالحسابات بدولارات الولايات المتحدة وفقاً لأنظمة الأمم المتحدة وقواعدها المالية^(٦). ويُحتفظ بالمساهمات الإرشادية التي ترد باليورو في حساب باليورو لمكتب الأمم المتحدة في جنيف. ويستخدم حساب اليورو لتحويل الأموال في المعاملات المالية باليورو، من مثل أداء ثمن السلع والخدمات ودفع المرتبات في منطقة اليورو.

(٥) ICCD/COP(ES-1)/5، الفقرة ٧.

(٦) ST/SGB/2003/7، المادة ٦-٣.

لكن قيمة الأموال المحفوظة باليورو، من مثل الالتزامات المترتبة من طلب السلع والخدمات والمساهمات الإرشادية التي تنتظر تلقي المدفوعات، تخضع لتسويات طفيفة بدولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف التشغيلي الشهري المعمول به في الأمم المتحدة. ويمكن رؤية صافي أثر هذه التسويات مع مرور الوقت في البيانات المالية المؤقتة للأمانة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، اعتباراً من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠^(٧)، حيث بلغت الخسارة المبلغ عنها نتيجة سعر الصرف ١,٣٨ مليون دولار، وهو ما يمثل قوة دولار الولايات المتحدة مقارنة باليورو. وبالرغم من أنها خسارة "غير متحققة" تقنياً في الحسابات، فمن شأن إنفاق كل يورو على التزامات تُعهد بها بالدولار أن يؤدي إلى خسارة فعلية في القوة الشرائية باليورو. ومع ذلك، ربما تود الأطراف أن تحيط علماً بأن الخسارة التي تترتب عن أسعار الصرف تراجعت كثيراً إلى ٨٠٠ ٥٣٢ دولار بحلول ٣١ أيار/مايو ٢٠١١.

١٠- وتواصل الأمم المتحدة في نيويورك جهودها الرامية إلى تنفيذ نظام جديد لتخطيط موارد المؤسسة سيحل محل نظام المعلومات الإدارية المتكامل المستخدم لإدارة حسابات الأمانة. ويتوقع إطلاق النظام الجديد لتخطيط موارد المؤسسة على نطاق المنظومة مع حلول بداية عام ٢٠١٤ كجزء من مسعى الأمم المتحدة لاعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ويتوقع أن يتيح هذا النظام الجديد للأمانة إدارة حساباتها وإعداد بياناتها المالية باليورو.

١١- وجرى تقديم الموارد المالية التقديرية للميزانية البرنامجية باليورو باستخدام متوسط سعر الصرف الشهري مقابل الدولار في الفترة الممتدة بين كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ وحزيران/يونيه ٢٠١١^(٨).

جيم - التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

١٢- ربما ينبغي تذكير الأطراف أن الأمانة والآلية العالمية تمولان من الميزانية الأساسية تأميناً صحياً بعد انتهاء الخدمة على أساس "نظام دفع الاستحقاقات أولاً بأول"، وهو ما كانت عليه الممارسة المتبعة في منظومة الأمم المتحدة لإبراز تكاليف المتقاعدين لفترة السنتين الراهنة (المدى القصير). ونتيجة لذلك، لا تأخذ هذه الممارسة في الاعتبار الالتزامات المتراكمة للتكاليف المستقبلية التي كانت تقدر بمبلغ ٦,٤ ملايين دولار بالنسبة للأمانة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠^(٩).

(٧) ICCD/COP(10)/16.

(٨) يساوي دولار أمريكي واحد ٠,٧٤٣ يورو.

(٩) انظر ICCD/COP(10)/16، الحاشية ١٣.

١٣ - وقدم الأمين العام للأمم المتحدة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ تقريراً إلى الجمعية العامة بشأن الالتزامات المتعلقة باستحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والتمويل المقترح لها لتتظر فيه في دورتها الرابعة والستين^(١٠). وحدد التقرير ثلاثة بدائل للتمويل، وهي:

(أ) الوصول إلى تمويل عام بنسبة ٧٠ في المائة من الالتزامات المتراكمة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، على مدى ٣٠ عاماً تحمل لكل مصدر تمويل على حدة، وتفيد كتكاليف عامة للموظفين؛

(ب) بلوغ تمويل جزئي (٢٥ في المائة) عن طريق مضاعفة مبلغ احتياجات "دفع الاستحقاقات أولاً بأول" واستخدام نصف المبلغ المستخلص للفترات المستقبلية؛

(ج) الوصول إلى تمويل عام بنسبة ٧٠ في المائة باستخلاص مبلغ نقدي يوضح دفعة واحدة يؤخذ من الأرصدة غير المربوطة والإيرادات المتنوعة من جميع مصادر التمويل.

١٤ - واستجابة لذلك التقرير، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم إليها تقريراً لتتظر فيه في دورتها السابعة والستين عن جملة أمور منها إدارة الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، آخذاً في اعتباره أن مبدأ "دفع الاستحقاقات أولاً بأول" هو أيضاً أحد الخيارات الصالحة^(١١).

١٥ - وفي ضوء هذا التطور، ستواصل الأمانة والآلية العالمية ميزنة تكاليف التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة باستخدام ممارسة "دفع الاستحقاقات أولاً بأول" في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، والتي تقدر بمبلغ ٨٧٥ ٥٥ يورو للأمانة و٣٢٣ ٧٣٧ يورو للآلية العالمية.

١٦ - وربما يود مؤتمر الأطراف أن يطلب إلى الأمانة والآلية العالمية مواصلة رصد التطورات داخل منظومة الأمم المتحدة ورفع تقرير بذلك إلى مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة.

ثالثاً - الميزانية المقترحة للاتفاقية

ألف - لمحة عامة عن احتياجات الميزانية الأساسية

١٧ - ترد الاحتياجات التقديرية من الموارد في الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ في الجدول ١.

(١٠) A/64/366.

(١١) وثيقة الجمعية العامة للأمم المتحدة A/RES/64/241.

الجدول ١
الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣
(باليورو)

النسبة المئوية للفرق	الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠	البرامج
			ألف - الأمانة
٤٢,٠	١ ٤٤٣ ٥٠٠	١ ٠١٦ ٧٠٠	الدعوة وإذكاء الوعي والتثقيف
٢٩,٦	١ ٤٠١ ٢٠٠	١ ٠٨١ ٢٠٠	إطار السياسة العامة
٨٠,٦	٢ ٣٠٠ ٩٠٠	١ ٢٧٤ ٣٠٠	العلم والتكنولوجيا والمعرفة
١٩٣,٠	٧٠٧ ٣٠٠	٢٤١ ٤٠٠	بناء القدرات
١٢,٥	٣٥٥ ١٠٠	٣١٥ ٦٠٠	التمويل ونقل التكنولوجيا
			باء - الدعم الإداري
٣٢,١	٢ ٤١٠ ٠٠٠	١ ٨٢٤ ٧٠٠	التوجيه التنفيذي والإدارة
٢٥,٣	٨١١ ٧٥٠	٦٤٧ ٧٠٠	خدمات المؤتمرات
(٤٦,٢)	٢ ٢٩٢ ٠٧٥	٤ ٢٦٣ ٨٠٠	الإدارة وخدمات التمويل
٩,٩	١١ ٧٢١ ٨٢٥	١٠ ٦٦٥ ٤٠٠	المجموع الفرعي للأمانة
٥,٦	٧٦ ٠٠٠	٧٢ ٠٠٠	جيم - لجنة العلم والتكنولوجيا
٥,٦	٧٦ ٠٠٠	٧٢ ٠٠٠	دال - لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية
٩,٨	١١ ٨٧٣ ٨٢٥	١٠ ٨٠٩ ٤٠٠	المجموع الفرعي (ألف - دال)
			هاء - الآلية العالمية
١٩٢,٠	٦٩٣ ٢٢٩	٢٣٧ ٤٠٠	الدعوة وإذكاء الوعي والتثقيف
٥٧,٢	٥٢٥ ٧٥٤	٣٣٤ ٤٠٠	إطار السياسة العامة
٧,٧	١ ٧٥٦ ٣٨٣	١ ٦٣١ ٣٠٠	التمويل ونقل التكنولوجيا
			واو - الدعم الإداري
(١٨,٦)	١ ١٥٦ ٣٥٠	١ ٤٢٠ ١٠٠	التوجيه التنفيذي والإدارة
١٤,٠	٤ ١٣١ ٧١٦	٣ ٦٢٣ ٢٠٠	المجموع الفرعي للآلية العالمية (هاء)
	٢ ٠٨٠ ٧٢٠	١ ٨٧٦ ٢٠٠	زاي - تكاليف دعم البرامج (١٣ في المائة)
	(١٥٣ ٢٧٤)	٥٦ ٠٠٠	حاء - احتياطي رأس المال المتداول
٩,٦	١٧ ٩٣٢ ٩٨٧	١٦ ٣٦٤ ٨٠٠	المجموع (ألف - حاء)
			الإيرادات
	١ ٠٢٢ ٥٠٠	١ ٠٢٢ ٥٠٠	مساهمة من حكومة البلد المضيف
	١٦ ٩١٠ ٤٨٧	١٥ ٣٤٢ ٣٠٠	المساهمات الإرشادية
٩,٦	١٧ ٩٣٢ ٩٨٧	١٦ ٣٦٤ ٨٠٠	مجموع الإيرادات

١٨ - وترد الاحتياجات المقترحة من الموظفين الممولة من الميزانية الأساسية لكل من الأمانة والآلية العالمية في الجدول ٢.

الجدول ٢

الملاك الوظيفي المقترح للأمانة والآلية العالمية

الميزانية المقترحة ٢٠١٣-٢٠١٢		الميزانية المعتمدة ٢٠١١-٢٠١٠		
الآلية العالمية	الأمانة	الآلية العالمية	الأمانة	
				الفترة الفنية وما فوقها
٠,٠٠٠	١,٠٠٠	٠,٠٠٠	١,٠٠٠	أمين عام مساعد
١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	٠,٠٠٠	مد-٢
١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	مد-١
٢,٠٠٠	٧,٠٠٠	١,٠٠٠	٦,٠٠٠	ف-٥
٣,٠٠٠	٩,٠٠٠	٤,٠٠٠	٦,٢٥٠	ف-٤
٠,٠٠٠	٥,٠٠٠	٠,٠٠٠	٣,٠٠٠	ف-٣
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	٠,٠٠٠	٣,٠٠٠	ف-٢
٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	٢,٠٠٠	٠,٠٠٠	ف-١
٩,٠٠٠	٢٦,٠٠٠	٩,٠٠٠	٢٠,٢٥٠	المجموع الفرعي للفترة الفنية وما فوقها
٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٥,٠٠٠	١١,٠٠٠	المجموع الفرعي لفترة الخدمات العامة
١٤,٠٠٠	٣٦,٠٠٠	١٤,٠٠٠	٣١,٢٥٠	المجموع

١٩ - وترد معلومات أكثر تفصيلاً عن الاحتياجات التقديرية من الموارد لكل من الأمانة والآلية العالمية، بما يشمل وضع سيناريوهات للميزانية تعكس النمو الاسمي الصفري والنمو الفعلي الصفري التي طلب إعدادها بموجب المقرر ٩/م-٩، في الوثائق الخاصة بذلك في برامج العمل المحددة التكاليف لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣^(١٢).

باء - الصندوق الاستئماني لمشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر

٢٠ - وفقاً للقواعد المالية لمؤتمر الأطراف، أنشئ صندوق خاص لدعم مشاركة ممثلي البلدان الأطراف النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً المتأثرة بالتصحر و/أو الجفاف، وبخاصة الواقعة في أفريقيا، في دورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية.

(١٢) ICCD/COP(10)/8 و ICCD/COP(10)/9.

٢١- ويواصل ممثلو البلدان النامية لعب دور فاعل في مداوالات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية، حيث يتولون مناصب هامة رؤساء أو نواباً لرئيس مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية ومجموعات الاتصال. وتسهم المشاركة الفاعلة لممثلي البلدان النامية على الصعيدين التقني والسياسي كليهما خلال كل دورة من الدورات الرئيسية في بناء توافق الآراء وفي الخروج بنتائج بناءة لرسم مسار تقدم الاتفاقية.

٢٢- وترد الاحتياجات التقديرية من الموارد في الجدول ٣.

الجدول ٣

الاحتياجات التقديرية من الموارد للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣
(باليورو)

التكاليف المقدرة	الدورات
٦١٠.٠٠٠	الدورة الحادية عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية
١ ٢٧٥ ٧٠٠	الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف
١ ٨٨٥ ٧٠٠	

جيم - الصندوق الاستثماري للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر

٢٣- يكمل الصندوق الاستثماري للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر موارد الأمانة والآلية العالمية من خلال دعم أنشطة برنامجي عمليهما التي لا تكون الميزانية الأساسية كافية لتغطيتها. وترد المؤشرات الأولية للاحتياجات من التمويل الطوعي لفترة السنتين المقبلتين في برنامجي العمل محددي التكاليف لكل منهما؛ وترد لمحة عامة عن مجموع الاحتياجات من الموارد في المرفق الثاني لهذه الوثيقة.

دال - الصندوق الاستثماري للأحداث التي تنظمها أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر فيما يتعلق بالاتفاقية ("صندوق بون")

٢٤- تقدم حكومة البلد المضيف مساهمة سنوية إضافية قدرها ٢٩٢ ٥١١ يورو لتمويل الأنشطة التي تنظمها الأمانة في إطار الاتفاقية. ويستخدم هذا الصندوق، المعروف باسم "صندوق بون"، وفقاً لخطة تكاليف تقترحها حكومة ألمانيا. ويقدم الجدول ٤ لمحة عامة عن الميزانية التقديرية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

الجدول ٤

صندوق بون خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

(باليورو)

٢٠١٣-٢٠١٢	
١٠٢٢٥٨٤	الإيرادات
	النفقات
٦٤٩٩٠٠	دعم المؤتمرات لتنظيم أحداث اتفاقية مكافحة التصحر التي تقام في بون
٢٣٩٧٤٨	أنشطة أخرى لها صلة بالاتفاقية
١٣٢٩٣٦	تكاليف دعم البرامج
١٠٢٢٥٨٤	مجموع النفقات

هاء - تكاليف دعم البرامج (النفقات العامة)

٢٥ - وفقاً للقواعد المالية لمؤتمر الأطراف والممارسة المتبعة في الأمم المتحدة، تخصم من جميع الصناديق الاستثنائية نسبة ١٣ في المائة لخدمات دعم البرامج أو النفقات العامة. وتستخدم خدمات الدعم هذه في معظمها لتغطية تكاليف موظفي الدعم الإداري وتكاليف موظفي الأمانة ومكتب الأمم المتحدة للاتصال في نيويورك. ويشير الجدول ٥ إلى الاحتياجات التقديرية من الموارد البشرية والمالية لفترة السنتين المقبلتين، وهي تتوقف على الإيرادات المرتبطة بالحساب الخاص.

الجدول ٥

الاحتياجات من الموارد البشرية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

٢٠١٣	٢٠١٢	
		الفئة الفنية وما فوقها
٣,٠٠	٣,٠٠	ف-٥
٢,٥٠	٢,٥٠	ف-٤
٢,٠٠	٢,٠٠	ف-٣
١,٠٠	١,٠٠	ف-٢
٨,٥٠	٨,٥٠	المجموع الفرعي للفئة الفنية وما فوقها
٨,٠٠	٨,٠٠	المجموع الفرعي لفئة الخدمات العامة
١٦,٥٠	١٦,٥٠	مجموع الموظفين
١٦٣٦٨٥٠	١٦٠٨٢٥٠	تكاليف الموظفين ذات الصلة (باليورو)

رابعاً - موارد احتياطية لخدمة المؤتمرات

ألف - الميزانية الاحتياطية لخدمات المؤتمرات التي وافقت عليها الجمعية العامة

٢٦- وافقت الجمعية العامة في قراراتها السابقة على منح مصصات لخدمات المؤتمرات (الترجمة الشفوية، وإعداد الوثائق، وغيرها من الخدمات ذات الصلة) بوصفها جزءاً من الميزانية العادية للأمم المتحدة المخصصة لاجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية. وإذا قررت الجمعية العامة الاستمرار في هذه الممارسة، فسيكون على الأطراف تحمل تكاليف هذه المخصصات. ولذلك أعدت الميزانية الاحتياطية التالية لينظر فيها مؤتمر الأطراف.

٢٧- ويفترض أن لجنة العلم والتكنولوجيا ستجتمع خلال ثلاثة أيام عمل ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية خلال ما مجموعه خمسة أيام عمل عام ٢٠١٢. وسيلزم اتخاذ ترتيبات لتوفير خدمات الاجتماعات التي تقابلها، بحيث تتيح ما مجموعه ستة جلسات بخدمات الترجمة الشفوية لدورة لجنة العلم والتكنولوجيا وعشر جلسات بخدمات الترجمة الشفوية لدورة لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، وكذا ترجمة وتجهيز وتوزيع وثائق يقدر مجموع صفحاتها بألف صفحة قبل الدورة و ٨٠ صفحة أثناء الدورة و ١٠٠ صفحة بعد الدورة.

٢٨- ويفترض أيضاً أن يجتمع مؤتمر الأطراف خلال فترة مجموعها أسبوعان متتاليان عام ٢٠١٣. وسيلزم اتخاذ ترتيبات لتوفير خدمات الاجتماعات التي تقابلها، بحيث تتيح عقد جلستين في وقت مترام بخدمات الترجمة الشفوية خلال أي وقت من أوقات دورة مؤتمر الأطراف (وهذا يعني ٢٠ جلسة في الأسبوع) وترجمة وتجهيز وتوزيع وثائق يقدر مجموع صفحاتها بألفي صفحة قبل الدورة و ١٥٠ صفحة أثناء الدورة و ٢٠٠ صفحة بعد الدورة. وترد التكاليف الكلية لهذه الاحتياجات التي تقدر بمليون يورو في الجدول ٦.

الجدول ٦

الميزانية الاحتياطية لخدمات المؤتمرات

(باليورو)

وجه الإنفاق	٢٠١٣-٢٠١٢
خدمات اجتماعات الأمم المتحدة	١ ٧٩٩ ٠٠٠
تكاليف دعم البرامج	٢٣٤ ٠٠٠
المجموع	٢ ٠٣٣ ٠٠٠

باء - الميزانية الاحتياطية لاستضافة مؤتمر الأطراف في بون، ألمانيا

٢٩- في حال انعقاد الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف في بون، سيلزم توفير مبلغ إضافي قدره ١,٥ مليون يورو (انظر الجدول ٧) لتغطية التكاليف المتعلقة بالترتيبات اللوجستية، بما في ذلك تكاليف استئجار مكان انعقاد المؤتمر، وتركيب أجهزة الاتصال، والتعاقد مع موظفين محليين، وتوفير معدات وموظفي الأمن، واستئجار المعدات والتجهيزات.

الجدول ٧

الاحتياجات من الموارد لاستضافة الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف
(باليورو)

وجه الإنفاق	٢٠١٢-٢٠١٣
التكاليف الإضافية	١٢٠٤٠٠٠
النفقات الطارئة	١٢٠٠٠٠
المجموع الفرعي	١٣٢٤٠٠٠
تكاليف دعم البرامج	١٧٢٠٠٠
المجموع	١٤٩٦٠٠٠

خامساً - الاستنتاجات والتوصيات

٣٠- يعرض اقتراح الميزانية البرنامجية هذا الاحتياجات من الموارد التي تتطلبها برامج عمل كل من الأمانة والآلية العالمية ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. وقد يرغب مؤتمر الأطراف في ما يلي:

- (أ) اعتماد برنامجي عمل الأمانة والآلية العالمية؛
- (ب) الموافقة على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣؛
- (ج) اعتماد جدول الاشتراكات الإرشادي لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣؛
- (د) الإذن للأمين التنفيذي بإشعار الأطراف باشتراكها لعام ٢٠١٢؛
- (هـ) أن تطلب إلى الأمين التنفيذي مواصلة رصد التطورات المتعلقة بتمويل استحقاقات نهاية الخدمة داخل منظومة الأمم المتحدة وتقديم تقرير بذلك إلى مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة؛
- (و) الإحاطة علماً بالاحتياجات إلى التبرعات للصندوق الاستئماني لتيسير مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر الأمم المتحدة لمكافحة التصحر وللصندوق الاستئماني للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر؛
- (ز) الموافقة على ميزانية احتياطية لخدمة المؤتمرات إذا ما قررت الجمعية العامة عدم تخصيص موارد لهذه الأنشطة في الميزانية العادية للأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

المرفق الأول

جدول الاشتراكات الإرشادي في الميزانية الأساسية للاتفاقية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الأطراف في الاتفاقية ^(١)	البلدان نمواً ^(٢)	الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣			الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٣ (باليورو)	مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)
		جدول الأمم المتحدة	عام ٢٠١٢ (باليورو)	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٣ (باليورو)		
١	أفغانستان	٠,٠٠٤	٣٢٠	٣٤٠	٦٦٠	
٢	ألبانيا	٠,٠١٠	٨٠٠	٨٥٠	٦٥٠,١	
٣	الجزائر	٠,١٢٥	٢٣٦١٠	٨٧٦١٠	١١٢٢١	
٤	أندورا	٠,٠٠٧	٥٦٠	٥٩٥	١٥٥١	
٥	أنغولا	٠,٠١٠	٨٠٠	٨٥٠	٦٥٠,١	
٦	أنتيغوا وبربودا	٠,٠٠٢	١٦٠	١٧٠	٣٣٠	
٧	الأرجنتين	٠,٢٨٠	٩٥١٢٢	٣٨٦٢٤	٣٣٧٤٧	
٨	أرمينيا	٠,٠٠٥	٤٠٠	٤٢٥	٨٢٥	
٩	أستراليا	١,٨٨٥	٥٨٢١٥٤	٢٤٣١٦٤	٨٢٥٣١٨	
١٠	النمسا	٠,٨٣٠	٠٥٤٦٨	٣٠٨٧٢	٣٦٢١٤٠	
١١	أذربيجان	٠,٠١٥	٢٠٠١	٢٧٥١	٤٧٥٢	
١٢	جزر البهاما	٠,٠١٨	٤٣٩١	٥٢٩١	٩٦٨٢	
١٣	البحرين	٠,٠٣٨	١١٩٣	٣١٤٣	٤٣٣٦	
١٤	بنغلاديش	٠,٠١٠	٨٠٠	٨٥٠	٦٥٠,١	
١٥	بربادوس	٠,٠٠٨	٦٤٠	٦٨٠	٣٢٠,١	
١٦	بيلاروس	٠,٠٤١	٣٥٩٣	٥٦٩٣	٩٢٨٦	
١٧	بلجيكا	١,٠٧٥	٩٦٨٨٥	٣٤١٩١	٣٠٩١٧٧	
١٨	بليز	٠,٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩	
١٩	بنين	٠,٠٠٣	٢٤٠	٢٥٥	٤٩٥	
٢٠	بوتان	٠,٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩	

الأطراف في الاتفاقية ⁽¹⁾		الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة		جدول الأمم المتحدة		(/٣)
مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٣ (باليورو)	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٢ (باليورو)	الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣		
١١٥٥	٥٩٥	٥٦٠	٠,٠٠٠,٧	٠,٠٠٠,٧	٢١	بوليفيا
٢٣١٠	١١٩٠	١١٢٠	٠,٠٠١,٤	٠,٠٠١,٤	٢٢	البوسنة والهرسك
٢٩٦٨	١٥٢٩	١٤٣٩	٠,٠٠١,٨	٠,٠٠١,٨	٢٣	بوتسوانا
٢٦٥٧١٦	١٣٦٨٨٤	١٢٨٨٣٢	١,٥٥٧,١	١,٦١١,١	٢٤	البرازيل
٤٦١٨	٢٣٧٩	٢٢٣٩	٠,٠٠٢,٧	٠,٠٠٢,٨	٢٥	بروني دار السلام
٦٢٦٨	٣٢٢٩	٣٠٣٩	٠,٠٠٣,٧	٠,٠٠٣,٨	٢٦	بلغاريا
٤٩٥	٢٥٥	٢٤٠	٠,٠٠٠,٣	٠,٠٠٠,٣	٢٧	بوركينافاسو
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠٠,١	٠,٠٠٠,١	٢٨	بوروندي
٤٩٥	٢٥٥	٢٤٠	٠,٠٠٠,٣	٠,٠٠٠,٣	٢٩	كمبوديا
١٨١٥	٩٣٥	٨٨٠	٠,٠٠١,١	٠,٠٠١,١	٣٠	الكامبيون
٥٢٨٩٥٧	٢٧٢٤٩٣	٢٥٦٤٦٤	٣,١٢٨,٣	٣,٢٠٧,٧	٣١	كندا
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠٠,١	٠,٠٠٠,١	٣٢	الرأس الأخضر
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠٠,١	٠,٠٠٠,١	٣٣	جمهورية أفريقيا الوسطى
٣٣٠	١٧٠	١٦٠	٠,٠٠٠,٢	٠,٠٠٠,٢	٣٤	تشاد
٣٨٩٢٥	٢٠٠٥٢	١٨٨٧٣	٠,٢٣٠,٠	٠,٢٣٦,٠	٣٥	شيلي
٥٢٥٩٨٧	٢٧٠٩٦٣	٢٥٥٠٢٤	٣,١١٠,٠	٣,١٨٩,٠	٣٦	الصين
٢٣٧٥١	١٢٢٣٥	١١٥١٦	٠,١٤٠,٠	٠,١٤٤,٠	٣٧	كولومبيا
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠٠,١	٠,٠٠٠,١	٣٨	أقل البلدان نمواً
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠٠,١	٠,٠٠٠,١	٣٩	جزر القمر
٤٩٥	٢٥٥	٢٤٠	٠,٠٠٠,٣	٠,٠٠٠,٣	٤٠	جزر كوك
٥٦٠٨	٢٨٨٩	٢٧١٩	٠,٠٣٣,٠	٠,٠٣٤,٠	٤١	الكونغو
١٦٥٠	٨٥٠	٨٠٠	٠,٠٠١,٠	٠,٠٠١,٠	٤٢	كوستاريكا
١٥٩٩٩	٨٢٤٢	٧٧٥٧	٠,٠٩٥,٠	٠,٠٩٧,٠	٤٣	كوت ديفوار
١١٧١١	٦٠٣٣	٥٦٧٨	٠,٠٦٩,٠	٠,٠٧١,٠	٤٤	كرواتيا
٧٥٨٨	٣٩٠٩	٣٦٧٩	٠,٠٤٥,٠	٠,٠٤٦,٠	٤٥	كوبا
٥٧٥٦٤	٢٩٦٥٤	٢٧٩١٠	٠,٣٤٠,٠	٠,٣٤٩,٠	٤٦	قبرص
					٤٦	الجمهورية التشيكية

الأطراف في الاتفاقية ⁽¹⁾		الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣		الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣		الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣		الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	
رقم	اسم	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
٤٧	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٥٦٠	٥٩٥	٥٦٠	٥٩٥	٥٦٠	٥٩٥	٥٦٠	٥٩٥
٤٨	جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٤٠	٢٥٥	٢٤٠	٢٥٥	٢٤٠	٢٥٥	٢٤٠	٢٥٥
٤٩	الدانمرك	٥٨ ٨٥٨	٦٢ ٥٣٧	٥٨ ٨٥٨	٦٢ ٥٣٧	٥٨ ٨٥٨	٦٢ ٥٣٧	٥٨ ٨٥٨	٦٢ ٥٣٧
٥٠	جيبوتي	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧
٥١	دومينيكا	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧
٥٢	الجمهورية الدومينيكية	٣ ٣٥٩	٣ ٥٦٩	٣ ٣٥٩	٣ ٥٦٩	٣ ٣٥٩	٣ ٥٦٩	٣ ٣٥٩	٣ ٥٦٩
٥٣	إكوادر	٣ ١٩٩	٣ ٣٩٩	٣ ١٩٩	٣ ٣٩٩	٣ ١٩٩	٣ ٣٩٩	٣ ١٩٩	٣ ٣٩٩
٥٤	مصر	٧ ٥١٧	٧ ٩٨٧	٧ ٥١٧	٧ ٩٨٧	٧ ٥١٧	٧ ٩٨٧	٧ ٥١٧	٧ ٩٨٧
٥٥	السلفادور	١ ٥١٩	١ ٦١٤	١ ٥١٩	١ ٦١٤	١ ٥١٩	١ ٦١٤	١ ٥١٩	١ ٦١٤
٥٦	غينيا الاستوائية	٦٤٠	٦٨٠	٦٤٠	٦٨٠	٦٤٠	٦٨٠	٦٤٠	٦٨٠
٥٧	إريتريا	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧
٥٨	إثيوبيا	٦٤٠	٦٨٠	٦٤٠	٦٨٠	٦٤٠	٦٨٠	٦٤٠	٦٨٠
٥٩	الاتحاد الأوروبي	٢٠٤ ٩٧٦	٢١٧ ٧٨٧	٢٠٤ ٩٧٦	٢١٧ ٧٨٧	٢٠٤ ٩٧٦	٢١٧ ٧٨٧	٢٠٤ ٩٧٦	٢١٧ ٧٨٧
٦٠	فيجي	٣٢٠	٣٤٠	٣٢٠	٣٤٠	٣٢٠	٣٤٠	٣٢٠	٣٤٠
٦١	فنلندا	٤٥ ٢٦٣	٤٨ ٠٩٢	٤٥ ٢٦٣	٤٨ ٠٩٢	٤٥ ٢٦٣	٤٨ ٠٩٢	٤٥ ٢٦٣	٤٨ ٠٩٢
٦٢	فرنسا	٤٨٩ ٦٥٦	٥٢٠ ٢٦٠	٤٨٩ ٦٥٦	٥٢٠ ٢٦٠	٤٨٩ ٦٥٦	٥٢٠ ٢٦٠	٤٨٩ ٦٥٦	٥٢٠ ٢٦٠
٦٣	غابون	١ ١٢٠	١ ١٩٠	١ ١٢٠	١ ١٩٠	١ ١٢٠	١ ١٩٠	١ ١٢٠	١ ١٩٠
٦٤	غامبيا	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧
٦٥	جورجيا	٤٨٠	٥١٠	٤٨٠	٥١٠	٤٨٠	٥١٠	٤٨٠	٥١٠
٦٦	ألمانيا	٦٤١ ١٩٩	٦٨١ ٢٧٤	٦٤١ ١٩٩	٦٨١ ٢٧٤	٦٤١ ١٩٩	٦٨١ ٢٧٤	٦٤١ ١٩٩	٦٨١ ٢٧٤
٦٧	غانا	٤٨٠	٥١٠	٤٨٠	٥١٠	٤٨٠	٥١٠	٤٨٠	٥١٠
٦٨	اليونان	٥٥ ٢٥٩	٥٨ ٧١٣	٥٥ ٢٥٩	٥٨ ٧١٣	٥٥ ٢٥٩	٥٨ ٧١٣	٥٥ ٢٥٩	٥٨ ٧١٣
٦٩	غرينادا	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧
٧٠	غواتيمالا	٢ ٢٣٩	٢ ٣٧٩	٢ ٢٣٩	٢ ٣٧٩	٢ ٢٣٩	٢ ٣٧٩	٢ ٢٣٩	٢ ٣٧٩
٧١	غينيا	١٦٠	١٧٠	١٦٠	١٧٠	١٦٠	١٧٠	١٦٠	١٧٠
٧٢	غينيا - بيساو	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧	٨٢	٨٧

		الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣			جدول الأمم المتحدة (/٣)		الأطراف في الاتفاقية ^(١)	
مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٣ (باليورو)	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٢ (باليورو)	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٣-٢٠١٢				
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١		غيانا	٧٣	
٤٩٥	٢٥٥	٢٤٠	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	أقل البلدان نمواً	هايتي	٧٤	
١٣٢٠	٦٨٠	٦٤٠	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨		هندوراس	٧٥	
٤٧٩٩٧	٢٤٧٢٦	٢٣٢٧١	٠,٢٨٤	٠,٢٩١		هنغاريا	٧٦	
٦٩٢٨	٣٥٦٩	٣٣٥٩	٠,٠٤١	٠,٠٤٢		آيسلندا	٧٧	
٨٨٠٧٧	٤٥٣٧٣	٤٢٧٠٤	٠,٥٢١	٠,٥٣٤		الهند	٧٨	
٣٩٢٥٥	٢٠٢٢٢	١٩٠٣٣	٠,٢٣٢	٠,٢٣٨		إندونيسيا	٧٩	
٣٨٤٣١	١٩٧٩٨	١٨٦٣٣	٠,٢٢٧	٠,٢٣٣		إيران (جمهورية - الإسلامية)	٨٠	
٣٢٩٨	١٦٩٩	١٥٩٩	٠,٠٢٠	٠,٠٢٠		العراق	٨١	
٨٢١٣٩	٤٢٣١٤	٣٩٨٢٥	٠,٤٨٦	٠,٤٩٨		آيرلندا	٨٢	
٦٣٣٣٦	٣٢٦٢٨	٣٠٧٠٨	٠,٣٧٥	٠,٣٨٤		إسرائيل	٨٣	
٨٢٤٥٢٥	٤٢٤٧٥٥	٣٩٩٧٧٠	٤,٨٧٦	٤,٩٩٩		إيطاليا	٨٤	
٢٣١٠	١١٩٠	١١٢٠	٠,٠١٤	٠,٠١٤		جامايكا	٨٥	
٢٠٦٦٦٧٣	١٠٦٤٦٥٠	١٠٠٢٠٢٣	١٢,٢٢١	١٢,٥٣٠		اليابان	٨٦	
٢٣١٠	١١٩٠	١١٢٠	٠,٠١٤	٠,٠١٤		الأردن	٨٧	
١٢٥٣٦	٦٤٥٨	٦٠٧٨	٠,٠٧٤	٠,٠٧٦		كازاخستان	٨٨	
١٩٨٠	١٠٢٠	٩٦٠	٠,٠١٢	٠,٠١٢		كينيا	٨٩	
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	أقل البلدان نمواً	كيريواتي	٩٠	
٤٣٣٧٩	٢٢٣٤٧	٢١٠٣٢	٠,٢٥٧	٠,٢٦٣		الكويت	٩١	
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١		قيرغيزستان	٩٢	
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	أقل البلدان نمواً	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٩٣	
٦٢٦٨	٣٢٢٩	٣٠٣٩	٠,٠٣٧	٠,٠٣٨		لاتفيا	٩٤	
٥٤٤٣	٢٨٠٤	٢٦٣٩	٠,٠٣٢	٠,٠٣٣		لبنان	٩٥	
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	أقل البلدان نمواً	ليسوتو	٩٦	
١٦٩	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	أقل البلدان نمواً	ليبيريا	٩٧	
٢١٢٧٧	١٠٩٦١	١٠٣١٦	٠,١٢٦	٠,١٢٩		الجماهيرية العربية الليبية	٩٨	

الأطراف في الاتفاقية ⁽¹⁾	(/ـ)	جدول الأمم المتحدة	الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٢ (باليورو)	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٣ (باليورو)	مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)
٩٩ ليختنشتاين	٠.٠٠٠٩	٠.٠٠٠٩	٠.٠٠٠٩	٧٢٠	٧٦٥	١٤٨٥
١٠٠ ليتوانيا	٠.٠٠٦٥	٠.٠٠٦٥	٠.٠٠٦٣	٥١٩٨	٥٥٢٣	١٠٧٢١
١٠١ لكسمبرغ	٠.٠٠٩٠	٠.٠٠٨٨	٠.٠٠٨٨	٧١٩٧	٧٦٤٧	١٤٨٤٤
١٠٢ أقل البلدان نمواً مدغشقر	٠.٠٠٠٣	٠.٠٠٠٣	٠.٠٠٠٣	٢٤٠	٢٥٥	٤٩٥
١٠٣ أقل البلدان نمواً ملاوي	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩
١٠٤ ماليزيا	٠.٠٢٥٣	٠.٠٢٤٧	٠.٠٢٤٧	٢٠٢٣٢	٢١٤٩٧	٤١٧٢٩
١٠٥ أقل البلدان نمواً ملديف	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩
١٠٦ أقل البلدان نمواً مالي	٠.٠٠٠٣	٠.٠٠٠٣	٠.٠٠٠٣	٢٤٠	٢٥٥	٤٩٥
١٠٧ مالطة	٠.٠٠١٧	٠.٠٠١٧	٠.٠٠١٧	١٣٥٩	١٤٤٤	٢٨٠٣
١٠٨ جزر مارشال	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩
١٠٩ موريتانيا أقل البلدان نمواً	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩
١١٠ موريشيوس	٠.٠٠١١	٠.٠٠١١	٠.٠٠١١	٨٨٠	٩٣٥	١٨١٥
١١١ المكسيك	٢.٣٥٦	٢.٣٥٦	٢.٢٩٨	١٨٨٤٠٩	٢٠٠١٨٥	٣٨٨٥٩٤
١١٢ ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩
١١٣ مولدوفا، جمهورية	٠.٠٠٠٢	٠.٠٠٠٢	٠.٠٠٠٢	١٦٠	١٧٠	٣٣٠
١١٤ موناكو	٠.٠٠٠٣	٠.٠٠٠٣	٠.٠٠٠٣	٢٤٠	٢٥٥	٤٩٥
١١٥ منغوليا	٠.٠٠٠٢	٠.٠٠٠٢	٠.٠٠٠٢	١٦٠	١٧٠	٣٣٠
١١٦ الجبل الأسود، جمهورية	٠.٠٠٠٤	٠.٠٠٠٤	٠.٠٠٠٤	٣٢٠	٣٤٠	٦٦٠
١١٧ المغرب	٠.٠٠٥٨	٠.٠٠٥٧	٠.٠٠٥٧	٤٦٣٨	٤٩٢٨	٩٥٦٦
١١٨ أقل البلدان نمواً موزامبيق	٠.٠٠٠٣	٠.٠٠٠٣	٠.٠٠٠٣	٢٤٠	٢٥٥	٤٩٥
١١٩ ميانمار أقل البلدان نمواً	٠.٠٠٠٦	٠.٠٠٠٦	٠.٠٠٠٦	٤٨٠	٥١٠	٩٩٠
١٢٠ ناميبيا	٠.٠٠٠٨	٠.٠٠٠٨	٠.٠٠٠٨	٦٤٠	٦٨٠	١٣٢٠
١٢١ ناورو	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٠.٠٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩
١٢٢ نيبال أقل البلدان نمواً	٠.٠٠٠٦	٠.٠٠٠٦	٠.٠٠٠٦	٤٨٠	٥١٠	٩٩٠
١٢٣ هولندا	١.٨٥٥	١.٨٥٥	١.٨٠٩	١٤٨٣٤٤	١٥٧٦١٦	٣٠٥٩٦٠
١٢٤ نيوزيلندا	٠.٢٧٣	٠.٢٦٦	٠.٢٦٦	٢١٨٣٢	٢٣١٩٦	٤٥٠٢٨

الأطراف في الاتفاقية ⁽¹⁾		الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣		الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣		الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣		الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	
		الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٣ (باليورو)		الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٢ (باليورو)		الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٣ (باليورو)		الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٢ (باليورو)	
		مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)		مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)		مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)		مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)	
١٢٥	نيكاراغوا	٢٥٥	٢٤٠	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣
١٢٦	النيجر	١٧٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢
١٢٧	نيجيريا	٦٦٢٨	٦٢٣٨	٠,٠٧٦	٠,٠٧٨	٠,٠٧٦	٠,٠٧٨	٠,٠٧٦	٠,٠٧٨
١٢٨	نيوي	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
١٢٩	النرويج	٧٤٠٠٧	٦٩٦٥٤	٠,٨٥٠	٠,٨٧١	٠,٨٥٠	٠,٨٧١	٠,٨٥٠	٠,٨٧١
١٣٠	عمان	٧٣٠٧	٦٨٧٧	٠,٠٨٤	٠,٠٨٦	٠,٠٨٤	٠,٠٨٦	٠,٠٨٤	٠,٠٨٦
١٣١	باكستان	٦٩٦٧	٦٥٥٨	٠,٠٨٠	٠,٠٨٢	٠,٠٨٠	٠,٠٨٢	٠,٠٨٠	٠,٠٨٢
١٣٢	بالاو	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
١٣٣	بنما	١٨٦٩	١٧٥٩	٠,٠٢١	٠,٠٢٢	٠,٠٢١	٠,٠٢٢	٠,٠٢١	٠,٠٢٢
١٣٤	بابوا غينيا الجديدة	١٧٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢
١٣٥	باراغواي	٥٩٥	٥٦٠	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧
١٣٦	بيرو	٧٦٤٧	٧١٩٧	٠,٠٨٨	٠,٠٩٠	٠,٠٨٨	٠,٠٩٠	٠,٠٨٨	٠,٠٩٠
١٣٧	الفلبين	٧٦٤٧	٧١٩٧	٠,٠٨٨	٠,٠٩٠	٠,٠٨٨	٠,٠٩٠	٠,٠٨٨	٠,٠٩٠
١٣٨	بولندا	٧٠٣٥٤	٦٦٢١٥	٠,٨٠٨	٠,٨٢٨	٠,٨٠٨	٠,٨٢٨	٠,٨٠٨	٠,٨٢٨
١٣٩	البرتغال	٤٣٤١٩	٤٠٨٦٥	٠,٤٩٨	٠,٥١١	٠,٤٩٨	٠,٥١١	٠,٤٩٨	٠,٥١١
١٤٠	قطر	١١٤٧١	١٠٧٩٦	٠,١٣٢	٠,١٣٥	٠,١٣٢	٠,١٣٥	٠,١٣٢	٠,١٣٥
١٤١	جمهورية كوريا	١٩٢٠٢٨	١٨٠٧٣٢	٢,٢٠٤	٢,٢٦٠	٢,٢٠٤	٢,٢٦٠	٢,٢٠٤	٢,٢٦٠
١٤٢	رومانيا	١٥٠٣٩	١٤١٥٥	٠,١٧٣	٠,١٧٧	٠,١٧٣	٠,١٧٧	٠,١٧٣	٠,١٧٧
١٤٣	الاتحاد الروسي	١٣٦١١٩	١٢٨١١٢	١,٥٦٣	١,٦٠٢	١,٥٦٣	١,٦٠٢	١,٥٦٣	١,٦٠٢
١٤٤	رواندا	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
١٤٥	سانت كيتس ونيفيس	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
١٤٦	سانت لوسيا	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
١٤٧	سانت فنسنت وجزر غرينادين	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
١٤٨	ساموا	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
١٤٩	سان مارينو	٢٥٥	٢٤٠	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣
١٥٠	سان تومي وبرنسيبي	٨٧	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١

الأطراف في الاتفاقية ⁽¹⁾	(/٣)	جدول الأمم المتحدة	الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٢ (باليورو)	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٣ (باليورو)	مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)
١٥١ المملكة العربية السعودية	٠,٨٣٠	٠,٨١٠	٦٦ ٣٧٥	٧٠ ٥٢٤	١٣٦ ٨٩٩	
١٥٢ السنغال	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	٤٨٠	٥١٠	٩٩٠	
١٥٣ صربيا	٠,٠٣٧	٠,٠٣٦	٢ ٩٥٩	٣ ١٤٤	٦ ١٠٣	
١٥٤ سيشيل	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	١٦٠	١٧٠	٣٣٠	
١٥٥ سيراليون	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩	
١٥٦ سنغافورة	٠,٣٣٥	٠,٣٢٧	٢٦ ٧٩٠	٢٨ ٤٦٤	٥٥ ٢٥٤	
١٥٧ سلوفاكيا	٠,١٤٢	٠,١٣٩	١١ ٣٥٦	١٢ ٠٦٥	٢٣ ٤٢١	
١٥٨ سلوفينيا	٠,١٠٣	٠,١٠٠	٨ ٢٣٧	٨ ٧٥٢	١٦ ٩٨٩	
١٥٩ جزر سليمان	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩	
١٦٠ الصومال	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩	
١٦١ جنوب أفريقيا	٠,٣٨٥	٠,٣٧٦	٣٠ ٧٨٨	٣٢ ٧١٣	٦٣ ٥٠١	
١٦٢ إسبانيا	٣,١٧٧	٣,٠٩٩	٢٥٤ ٠٦٤	٢٦٩ ٩٤٤	٥٢٤ ٠٠٨	
١٦٣ سري لانكا	٠,٠١٩	٠,٠١٩	١ ٥١٩	١ ٦١٤	٣ ١٣٣	
١٦٤ السودان	٠,٠١٠	٠,٠١٠	٨٠٠	٨٥٠	١ ٦٥٠	
١٦٥ سورينام	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٢٤٠	٢٥٥	٤٩٥	
١٦٦ سوازيلند	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٢٤٠	٢٥٥	٤٩٥	
١٦٧ السويد	١,٠٦٤	١,٠٣٨	٨٥ ٠٨٨	٩٠ ٤٠٦	١٧٥ ٤٩٤	
١٦٨ سويسرا	١,١٣٠	١,١٠٢	٩٠ ٣٦٦	٩٦ ٠١٤	١٨٦ ٣٨٠	
١٦٩ الجمهورية العربية السورية	٠,٠٢٥	٠,٠٢٤	١ ٩٩٩	٢ ١٢٤	٤ ١٢٣	
١٧٠ طاجيكستان	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	١٦٠	١٧٠	٣٣٠	
١٧١ تايلند	٠,٢٠٩	٠,٢٠٤	١٦ ٧١٤	١٧ ٧٥٨	٣٤ ٤٧٢	
١٧٢ جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٥٦٠	٥٩٥	١ ١٥٥	
١٧٣ تيمور - ليشتي	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩	
١٧٤ توغو	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩	
١٧٥ تونغا	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩	
١٧٦ ترينيداد وتوباغو	٠,٠٤٤	٠,٠٤٣	٣ ٥١٩	٣ ٧٣٩	٧ ٢٥٨	

الأطراف في الاتفاقية ^(أ)	(ب)	جدول الأمم المتحدة	الجدول الإرشادي للأنشطة المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٢ (باليورو)	الاشتراكات الإرشادية لعام ٢٠١٣ (باليورو)	مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)
١٧٧ تونس	٠,٠٣٠	٠,٠٢٩	٢٣٩٩	٢٥٤٩	٤٩٤٨	
١٧٨ تركيا	٠,٦١٧	٠,٦٠٢	٤٩٣٤١	٥٢٤٢٥	١٠١٧٦٦	
١٧٩ تركمانستان	٠,٠٢٦	٠,٠٢٥	٢٠٧٩	٢٢٠٩	٤٢٨٨	
١٨٠ أقل البلدان نمواً	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩	
١٨١ أوغندا	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	٤٨٠	٥١٠	٩٩٠	
١٨٢ أوكرانيا	٠,٠٨٧	٠,٠٨٥	٦٩٥٧	٧٣٩٢	١٤٣٤٩	
١٨٣ تيمور - ليشتي	٠,٣٩١	٠,٣٨١	٣١٢٦٨	٣٣٢٢٣	٦٤٤٩١	
١٨٤ المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية	٦,٦٠٤	٦,٤٤١	٥٢٨١٢١	٥٦١١٢٩	١٠٨٩٢٥٠	
١٨٥ جمهورية تنزانيا المتحدة	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	٦٤٠	٦٨٠	١٣٢٠	
١٨٦ الولايات المتحدة الأمريكية ^(ج)	٢٢,٠٠٠	٢١,٤٥٨	١٧٥٩٣٣٨	١٨٦٩٢٩٨	٣٦٢٨٦٣٦	
١٨٧ أوروغواي	٠,٠٢٧	٠,٠٢٦	٢١٥٩	٢٢٩٤	٤٤٥٣	
١٨٨ أوزبكستان	٠,٠١٠	٠,٠١٠	٨٠٠	٨٥٠	١٦٥٠	
١٨٩ فانواتو	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٨٢	٨٧	١٦٩	
١٩٠ فنزويلا	٠,٣١٤	٠,٣٠٦	٢٥١١١	٢٦٦٨٠	٥١٧٩١	
١٩١ فييت نام	٠,٠٣٣	٠,٠٣٢	٢٦٣٩	٢٨٠٤	٥٤٤٣	
١٩٢ اليمن	٠,٠١٠	٠,٠١٠	٨٠٠	٨٥٠	١٦٥٠	
١٩٣ زامبيا	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٣٢٠	٣٤٠	٦٦٠	
١٩٤ زمبابوي	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٢٤٠	٢٥٥	٤٩٥	
المجموع من الأطراف	١٠٢,٤٦٢	١٠٠,٠٠٠	٨١٩٩,٠٢٢	٨٧١١,٤٦٥	١٦٩١٠,٤٨٧	

(أ) الأطراف تشمل الدول ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي الأطراف في الاتفاقية حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١١.

(ب) بلد من أقل البلدان نمواً.

(ج) تعتبر الولايات المتحدة الأمريكية تمويلها للميزانية الأساسية للاتفاقية تبرعاً.

المرفق الثاني

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ حسب مصدر التمويل

١- يبين الجدول ١ إجمالي احتياجات الأمانة والآلية العالمية ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية من التمويل حسب مصدره لفترة السنتين المقبلتين. ويتوزع تمويل برامج العمل الوارد في الميزانية المقترحة على النحو التالي: ٣٧ في المائة من الميزانية الأساسية و ٦٣ في المائة من التمويل الخارج عن الميزانية.

الجدول ١

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ حسب مصدر التمويل

(باليورو)

البرامج	الميزانية الأساسية	من خارج الميزانية	المجموع
ألف - الأمانة			
الدعوة وإذكاء الوعي والتثقيف	١ ٤٤٣ ٥٠٠	١ ٣٩٦ ٤٠٠	٢ ٨٣٩ ٩٠٠
إطار السياسة العامة	١ ٤٠١ ٢٠٠	٢ ٩٢٤ ٨٠٠	٤ ٣٢٦ ٠٠٠
العلم والتكنولوجيا والمعرفة	٢ ٣٠٠ ٩٠٠	٤ ٥٥٢ ٤٠٠	٦ ٨٥٣ ٣٠٠
بناء القدرات	٧٠٧ ٣٠٠	٨٣٤ ٤٠٠	١ ٥٤١ ٧٠٠
التمويل ونقل التكنولوجيا	٣٥٥ ١٠٠	١٧٢ ٧٠٠	٥٢٧ ٨٠٠
باء - الدعم الإداري			
التوجيه التنفيذي والإدارة	٢ ٤١٠ ٠٠٠	١ ٥٦ ٦٠٠	٢ ٥٦٦ ٦٠٠
خدمات المؤتمرات	٨١١ ٧٥٠	صفر	٨١١ ٧٥٠
صندوق المشاركة	صفر	١ ٨٨٥ ٧٠٠	١ ٨٨٥ ٧٠٠
صندوق بون	صفر	١ ٠٢٢ ٥٨٤	١ ٠٢٢ ٥٨٤
الإدارة وخدمات التمويل	٢ ٢٩٢ ٠٧٥	١٨٥ ٠٠٠	٢ ٤٧٧ ٠٧٥
المجموع الفرعي للأمانة	١١ ٧٢١ ٨٢٥	١٣ ١٣٠ ٥٨٤	٢٤ ٨٥٢ ٤٠٩
جيم - لجنة العلم والتكنولوجيا	٧٦ ٠٠٠	٢٤٢ ٠٠٠	٣١٨ ٠٠٠
دال - لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية	٧٦ ٠٠٠	٢٧٨ ٣٠٠	٣٥٤ ٣٠٠
المجموع الفرعي (ألف - دال)	١١ ٨٧٣ ٨٢٥	١٣ ٦٥٠ ٨٨٤	٢٥ ٥٢٤ ٧٠٩
هاء - الآلية العالمية			
الدعوة وإذكاء الوعي والتثقيف	٦٩٣ ٢٢٩	٨٧٣ ٤٥٨	١ ٥٦٦ ٦٨٧
إطار السياسة العامة	٥٢٥ ٧٥٤	١ ٤٣٣ ٢١٩	١ ٩٥٨ ٩٧٣
التمويل ونقل التكنولوجيا	١ ٧٥٦ ٣٨٣	١٠٠٣٨ ٨٠٢	١١ ٧٩٥ ١٨٥
واو - الدعم الإداري	١ ١٥٦ ٣٥٠	٧٩٩ ٣٨٤	١ ٩٥٥ ٧٣٤
المجموع الفرعي للآلية العالمية (هاء)	٤ ١٣١ ٧١٦	١٣ ١٤٤ ٨٦٣	١٧ ٢٧٦ ٥٧٩

المجموع	من خارج الميزانية	الميزانية الأساسية	البرامج
٥ ٥٦٤ ١٦٧	٣ ٤٨٣ ٤٤٧	٢ ٠٨٠ ٧٢٠	زاي - تكاليف دعم البرامج (١٣ في المائة)
(١٥٣ ٢٧٤)	صفر	(١٥٣ ٢٧٤)	حاء - احتياطي رأس المال المتداول
٤٨ ٢١٢ ١٨١	٣٠ ٢٧٩ ١٩٤	١٧ ٩٣٢ ٩٨٧	المجموع (ألف - حاء)
الإيرادات			
٢٠٤٥٠٨٤	١٠٢٢٥٨٤	١٠٢٢٥٠٠	مساهمة من حكومة البلد المضيف
١٦٩١٠٤٨٧	صفر	١٦٩١٠٤٨٧	الاشتراكات الإرشادية
٢٩٢٥٦٦١٠	٢٩٢٥٦٦١٠	صفر	التبرعات
٤٨ ٢١٢ ١٨١	٣٠ ٢٧٩ ١٩٤	١٧ ٩٣٢ ٩٨٧	مجموع الإيرادات